



ÚŘAD PRO TECHNICKOU NORMALIZACI,
METROLOGII A STÁTNÍ ZKUŠEBNICTVÍ

Vážený pan

Váš dopis značky / ze dne

Naše značka
09115/1200/2013-003

Vyřizuje / linka
Stejskalová Kateřina

Praha
2013-09-30

Odpověď na žádost o informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím v souladu s Rozhodnutím Ministerstva průmyslu a obchodu ČR

Vážený pane,

dne 8. srpna 2013 obdržel Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (dále jen „Úřad“) Vaši žádost o informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „InfZ“), následujícího znění:

„Rád bych na základě zákona 106/1999 Sb. požádal o poskytnutí informace:

1. dokumenty týkajících se povinnosti zamezit rozmnožování a rozšiřování podle § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, zejména o pramenech mezinárodního nebo evropského práva, ze kterých tato povinnost vychází, manuály popisující vznik této povinnosti apod.,

2. jaké jsou celkové roční náklady povinného subjektu na tvorbu a zpracování norem, jaké jsou celkové roční náklady na jejich distribuci a jaké jsou příjmy z jejich prodeje (licencování), to vše za rok 2012, v případě distribuce a prodeje v členění offline a online,

3. Česká státní norma, ČSN ISO 690, 01 0197, BIBLIOGRAFICKÉ CITACE, Obsah, forma a struktura, z prosince 1996.

Informace mi prosím zašlete v elektronické podobě do datové schránky! Trvám na přímém poskytnutí informace.“

Na základě Rozhodnutí Ministerstva průmyslu a obchodu ČR Č.j.: 37450/13/42110 ze dne 17. září 2013 Vám k Vaší žádosti o informace sdělujeme následující:

K části Vaší žádosti ve znění *„Dokumenty týkajících se povinnosti zamezit rozmnožování a rozšiřování podle § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, zejména o pramenech mezinárodního nebo evropského práva, ze kterých tato povinnost vychází, manuály popisující vznik této povinnosti apod.“* Vám sdělujeme, že povinnost chránit české technické normy vyplývá přímo z ustanovení § 5 odstavce 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a dále z povinností České republiky jako člena evropských

normalizačních organizací CEN (Evropský výbor pro normalizaci) a CENELEC (Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice). Dokumenty ošetřující tuto povinnost Vám zasíláme v přílohách.

K části Vaší žádosti ve znění „*Jaké jsou celkové roční náklady povinného subjektu na tvorbu a zpracování norem, jaké jsou celkové roční náklady na jejich distribuci a jaké jsou příjmy z jejich prodeje (licencování), to vše za rok 2012, v případě distribuce a prodeje v členění offline a online*“ Vám byly informace zaslány dopisem Č.j. 09115/1200/2013-002.

K části Vaší žádosti ve znění „*Česká státní norma, ČSN ISO 690, 01 0197, BIBLIOGRAFICKÉ CITACE, Obsah, forma a struktura, z prosince 1996*“ bylo vydáno Rozhodnutí Úřadu Č.j. 09115/1200/2013-004.

S pozdravem



Mgr. Viktor Pokorný
pověřen řízením
Úřadu pro technickou normalizaci,
metrologii a státní zkušebnictví

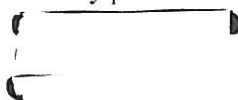
Příloha

CEN Exploitation Agreement on copyright and trademark
CENELEC Exploitation Agreement on copyright and trademark
Dokument POCOSA



ÚŘAD PRO TECHNIČKOU NORMALIZACI,
METROLOGII A STÁTNÍ ZKUŠEBNICTVÍ

Vážený pan



Váš dopis značky / ze dne

Naše značka
09115/1200/2013-004

Výřizuje / linka
Stejskalová Kateřina

Praha
2013-09-30

Počet listů: 5
Stejnopis č. 2 / 2

ROZHODNUTÍ

Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, jako věcně příslušný správní orgán podle ustanovení § 1 a § 2 zákona č. 20/1993 Sb., o zabezpečení výkonu státní správy v oblasti technické normalizace, metrologie a státního zkušebnictví, ve znění pozdějších předpisů, a § 5 odst. 6 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, a § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, **rozhodl o žádosti:**

pana



trvale bytem



ze dne 8. srpna 2013 následujícího znění:

„Rád bych na základě zákona 106/1999 Sb. požádal o poskytnutí informace:

1. dokumenty týkajících se povinnosti zamezit rozmnožování a rozšiřování podle § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, zejména o pramenech mezinárodního nebo evropského práva, ze kterých tato povinnost vychází, manuály popisující vznik této povinnosti apod.,

2. jaké jsou celkové roční náklady povinného subjektu na tvorbu a zpracování norem, jaké jsou celkové roční náklady na jejich distribuci a jaké jsou příjmy z jejich prodeje (licencování), to vše za rok 2012, v případě distribuce a prodeje v členění offline a online,

3. Česká státní norma, ČSN ISO 690, 01 0197, BIBLIOGRAFICKÉ CITACE. Obsah, forma a struktura, z prosince 1996.

Informace mi prosím zašlete v elektronické podobě do datové schránky: Trvám na přímém poskytnutí informace“

t a k t o:

Podle § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím se žádost
č. , nar. č. , trvale bytem
ve znění:

„Rád bych na základě zákona 106/1999 Sb. požádal o poskytnutí informace:

1. dokumenty týkajících se povinnosti zamezit rozmnožování a rozšiřování podle § 5 odst. 8 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, zejména o pramenech mezinárodního nebo evropského práva, ze kterých tato povinnost vychází, manuály popisující vznik této povinnosti apod.,

2. jaké jsou celkové roční náklady povinného subjektu na tvorbu a zpracování norem, jaké jsou celkové roční náklady na jejich distribuci a jaké jsou příjmy z jejich prodeje (licencování), to vše za rok 2012, v případě distribuce a prodeje v členění offline a online,

3. Česká státní norma, ČSN ISO 690, 01 0197, BIBLIOGRAFICKÉ CITACE, Obsah, forma a struktura, z prosince 1996.

Informace mi prosím zašlete v elektronické podobě do datové schránky: Trvám na přímém poskytnutí informace“ částečně odmítá a to v bodu 3.

Jediným účastníkem správního řízení podle § 27 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, je žadatel: pan/ , nar. č. , trvale bytem

O d ů v o d n ě n í:

Žadatel se dne 8. srpna 2013 obrátil na Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (dále jen „Úřad“) se žádostí podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „informační zákon“). V souladu se zmíněným zákonem požadoval v bodu 3. své žádosti poskytnutí textu české technické normy ČSN ISO 690, 01 0197, BIBLIOGRAFICKÉ CITACE. Žádost rovněž obsahuje výslovný požadavek žadatele na zaslání požadovaných informací v elektronické podobě do jeho datové schránky. Žádost byla Úřadu doručena prostřednictvím e-podatelný Úřadu dne 8. srpna 2013 a obsahovala všechny náležitosti požadované podle § 14 odst. 2 informačního zákona.

Na tuto žádost reagoval Úřad dopisem č. j. 09115/1200/2013-002 ze dne 23. srpna 2013, ve kterém žadateli k bodu 3. jeho žádosti sděluje, že Úřad zabezpečuje činnosti související s vydáváním a řádnou distribucí českých technických norem v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a s vyhláškou č. 486/2008 Sb., kterou se stanoví odborné činnosti související se zabezpečením vydávání a řádné distribuce českých technických norem a úplata za jejich poskytování. Úřad dále konstatuje, že vyhláška neobsahuje žádné výjimky pro bezplatné zveřejňování českých technických norem. Dále Úřad žadateli sděluje, jakými způsoby může předmětnou normu zakoupit.

V reakci na uvedený dopis podal žadatel dne 27. srpna 2013 na základě § 16a odst. 1 písm. c) informačního zákona stížnost na postup Úřadu při vyřizování žádosti o informace. Tuto stížnost odůvodnil tím, že Úřad nepostupoval v souladu s informačním zákonem, když ve stanovené době neposkytl požadovanou informaci v bodě 3. jeho žádosti a nevydal ani rozhodnutí o odmítnutí této části žádosti. Žadatel při tom upozornil, že není zřejmé, zda jsou uvedené údaje o možnosti zakoupit technickou normu licenční nabídkou a dále, že licenční nabídka podle § 14 informačního zákona nepřichází v úvahu, neboť požadovaná informace je úředním dílem podle § 3 písm. a) zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, a není tedy předmětem autorského práva ani práv souvisejících. Dále též žadatel odkazuje na Listinu základních práv a svobod, která stanovuje, že právo na informace je zaručeno a může být omezeno pouze v případech vymezených informačním zákonem, a že tato situace v případě jeho žádosti nenastala.

Podle § 16a odst. 5 informačního zákona předložil Úřad stížnost společně se spisovým materiálem odvolacímu správnímu orgánu, a to Ministerstvu průmyslu a obchodu České republiky. Odvolací orgán vyhodnotil stížnost jako přípustnou a podanou v zákonné lhůtě. Ve svém rozhodnutí č. j. 37450/13/42110 rozhodl správní orgán o stížnosti _____ ze dne 27. srpna 2013 tak, že podle ustanovení § 16a odst. 6 písm. b) informačního zákona ukládá povinnému subjektu žádost vyřídit do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí v souladu s § 15 odst. 1 informačního zákona, tedy aby povinný subjekt vydal rozhodnutí.

Úřad podle ustanovení § 5 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky (dále jen „zákon č. 22“), zabezpečuje tvorbu českých technických norem. V souladu s ustanovení § 5 odst. 6 zákona č. 22, je Úřad oprávněn vybírat za odborné činnosti související se zabezpečením vydávání a řádné distribuce českých technických norem úplatu. Tyto činnosti a výši úplaty stanoví Ministerstvo „vyhláškou“.

Důvodová zpráva, která uvedené zákonné ustanovení doplnila do zákona č. 22 jeho novelou, která byla provedena zákonem č. 481/2008 Sb. uvádí: „Cílem této novely je stanovit jasný a pevný rámec pro zabezpečování tvorby a vydávání českých technických norem a s tím souvisejících odborných činností Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví (dále jen „Úřad“), aby nedošlo k narušení řádného fungování celého systému technických norem a aby byla posílena právní jistota a rovnost všech zúčastněných osob v daném systému stanovením základních pravidel výkonu této činnosti. ... Zabezpečení vydávání a řádné distribuce technických norem a souvisejících činností vyžaduje značné

výdaje ze státního rozpočtu. Toto je stav potvrzený dlouholetou praxí a nelze jej výrazně změnit, lze jej pouze maximálně zefektivňovat. Pro situaci, kdy tyto činnosti nezabezpečuje pověřená právnická osoba, ale Úřad, tedy organizační složka státu, což zákon připouští v ustanovení § 5 odst. 6, je potřebné do zákona doplnit další ustanovení, dávající Úřadu možnost vybírat za tyto činnosti úplatu, která se stává příjmem státního rozpočtu. Tím lze snižovat reálné nároky na státní rozpočet v souvislosti se zabezpečením těchto činností a získat odůvodněné příjmy“. Při tvorbě koncepce této právní úpravy bylo počítáno i s variantou, že technické normy budou zadarmo. Tato varianta byla ovšem jednoznačně odmítnuta s tím, že by „zásadně zkomplikovala, ne-li znemožnila, zabezpečení tvorby, vydávání a distribuce českých technických norem, dalších technických norem, technických dokumentů a zabezpečování souvisejících činností a měla by zásadní negativní dopad na státní rozpočet. Vyvolala by přímé nároky na státní rozpočet ve výši cca 130 milionů Kč ročně. A to z důvodu, že by neexistoval právní titul umožňující vybírat úplatu za tvorbu a zpřístupňování norem a tudíž by se musely poskytovat zdarma a veškeré náklady na tyto činnosti by byly hrazeny ze státního rozpočtu“. Novela tedy zvolila právní kontinuitu s předchozí právní úpravou, kdy rovněž státní příspěvková organizace Český normalizační institut, vybírala úplatu za poskytování českých technických norem. Oproti předchozí právní úpravě byla situace dokonce vylepšena ve prospěch uživatelů českých technických norem, jejichž náklady se v porovnání s minulostí výrazně snížily.

Pokud zákon č. 22 a jeho prováděcí vyhláška mluví o tom, že Úřad je oprávněn vybírat za odborné činnosti související se zabezpečením vydávání a řádné distribuce českých technických norem úplatu, zakládá tím pouze kompetenci Úřadu vybírat tuto úplatu. To plyne z důvodové zprávy k zákonu č. 481/2008 Sb., novelizujícímu zákon o technických požadavcích na výrobky, která uvádí například „Proto se jeví nezbytným vybavit Úřad dostatečnými kompetencemi pro řádné plnění jeho nových úkolů, stejně tak jako zjednodušit a zpřehlednit celý systém“. Důvodová zpráva navíc na více místech zdůrazňuje rovnost všech osob zúčastněných na systému tvorby a distribuce českých technických norem a naopak jednoznačně odmítá variantu, která by zavedla možnost stanovovat pro rozdílné subjekty různé ceny technických norem s tím, že by v tomto případě Úřad mohl „vycházet ze subjektivních hledisek, což by velmi pravděpodobně naplňovalo prvky diskriminace a nerovného zacházení“. Z odůvodnění novely lze citovat ještě následující pasáž, která ozřejmuje výklad tohoto aspektu: „Individuálním prodejem norem by byli diskriminováni jednotliví zájemci o normy. Úřadu by tím vznikl velký prostor k libovůli ve stanovování výše cen. Mohl by nutit žadatele, kteří normu bezpodmínečně potřebují k výkonu své činnosti, aby za ni platili nepřiměřeně vysoké částky. Žadatelé by se tímto dostali do velmi nejistého postavení“. Stejnou filozofii zastává i odůvodnění prováděcí vyhlášky. Úřad tedy musí v každém případě a u každého žadatele postupovat stejně a vyžadovat právě takovou úplatu, jakou předepisuje prováděcí vyhláška.

Lze také konstatovat, že účelem informačního zákona zajisté není obcházení režimu zvláštního právního předpisu (v tomto případě zákona o technických požadavcích na výrobky) a maření jeho účelu, a že úplné znění české technické normy nelze považovat za informaci, na jejíž poskytování se v plné míře uplatní informační zákon. Opačný závěr by ve

svých důsledcích nutně znamenal povinnost Úřadu poskytovat české technické normy bezplatně (tedy na účet státu), neboť by postačil odkaz na informační zákon a Úřad by byl povinen požadovanou normu bezplatně poskytnout. Poskytování takových „informací“ cílem informačního zákona zcela jistě není.

Zákon č. 22 a prováděcí vyhláška č. 486/2008 Sb. tedy neumožňují poskytnout českou technickou normu žadateli bezplatně a to i přesto, že je zezávazněna pro účely konkrétního právního předpisu formou výlučného odkazu. Opačný postup by byl protiprávní. K problematice odkazování na technické normy v právních předpisech více též nález Ústavního soudu ČR č. j. Pl. ÚS 40/08 ze dne 26. května 2009.

Lze tedy uzavřít, že Úřad nemá povinnost poskytnout úplné znění české technické normy za podmínek a způsobem stanoveným informačním zákonem, tzn. pouze za úplaty vypočtenou podle tohoto zákona, v tomto konkrétním případě fakticky bezplatně. Úřad poskytuje české technické normy za úplaty vypočtené v prováděcí vyhlášce č. 486/2008 Sb., která má charakter zvláštního právního předpisu.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat podle § 16 odst. 1 InfZ odvolání. Odvolání se podává Ministerstvu průmyslu a obchodu, Na Františku 32, 110 15 Praha 1, prostřednictvím Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Kanceláře Úřadu, Gorazdova 24, P. O. Box 49, 128 01 Praha 2 do 15 dnů ode dne doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí.



Mgr. Viktor Pokorný
pověřen řízením
Úřadu pro technickou normalizaci,
metrologii a státní zkušebnictví

Rozdělovník

1. Stejnopis rozhodnutí č. 1 zůstává součástí spisu

2. Stejnopis rozhodnutí č. 2 bude doručen žadateli

datovou schránkou